

PROGRAMME PREVISIONNEL

Jeudi 14 novembre

- 10h00 **Accueil**
- 10h40 - 11h00 **Ouverture officielle du colloque**
Direction de l'eau et de la Biodiversité, Ministère de l'Ecologie, du Développement Durable et de l'Energie - MEDDE
Ministère Allemand de l'Environnement, de la Protection de la Nature et de la Sécurité nucléaire (BMU)
- 11h00 - 12h30 **SESSION 1**
Contexte, marché et perspectives technologiques
Peter PAULICH -Les solutions décentralisées dans le cycle de l'eau-
Intervenant à définir -Marché et acteurs français-
Dr.Dr.Christian SARTORIUS, Fraunhofer Institut ISI, Bundestag-Nachhaltigkeitsbericht Wasser (Rapport Soutenabilité Eau)
Jonathan PARKINSON, IWA -Perspective internationale technologique dans la GNC-
Dr.Gabriela STICH, BDZ - a praxis oriented laboratory for small waste water treatment systems - an unique approach in Europe
Pr.Yves LEVI*, Université Paris sud 11 -Vision globale des enjeux sanitaires des techniques décentralisées-
Dr.Roland MÜLLER, UFZ -New approaches to implement waste water treatment concepts in arid regions (example: Jordania)
Robert SCHROEDER, Policy officer EIP -Prospective européenne-
Pr. Jörg LONDONG, Bauhaus Universität Weimar -Grey Water - an Urban Ressource, Treatment, Use-Reuse

Déjeuner - buffet

- 14h00 - 16h00 **SESSION 2**
Exemples de réalisations (projets des entreprises, gouvernance, maintenance et suivi)
Thierry COULOM, AQUATRIUM, La filtration lente au secours des pointes de turbidité au sein des petites unités de production d'eau potable
Prof. Dr. Ralf OTTERPOHL, TUHH, Do we need today underground pipes for sewage transport? Productiv decentralized waste water systems
Pascal PLUYAUD, VEOLIA, traitement des eaux usées domestiques pour des stations d'épuration de petites et moyennes capacités : l'écodisk
Dr. Felix TETTENBORN, Fraunhofer Institut ISI, DeUS21 and Centralisation of decentralized structures in South Germany
Virginie MAISONNAVE, VERI, assainissement dans les petites collectivités de montagne

Josh VANWYCK, Transolar Paris, Connected water cycles for the Europa City Development (Grand Paris) - Opportunities and challenges
Jean Paul AUGEREAU, OPUNTIAS, recyclage et traitement sanitaire de l'eau
Erwin NOLDE, Nolde Partner Berlin, Grey water recycling combined with Energy Recycling
Dirk ESSER, SINT, assainissement des petites collectivités : filtres plantés de roseaux

Dr. Harald DRÜCK, SWT Technology -HH-Jenfeld KREIS, biogas energy for 770 appartments based on waste water treatment
Cedric FONTAINE, 20Innovation, récupération des eaux de pluie en zone d'activité
- 16h00 - 16h15 **Projet de plan d'actions en faveur des systèmes décentralisés**
Georges POTTECHER, HYDREOS

Pause

- 16h30 - 17h30 **ATELIERS parallèles sur le plan d'actions**
- Atelier 1 Innovation needs and barriers in European markets
 Atelier 2 Qualitative watch of decentralized systems in selected export countries (what, why, how, who, ...)
 Atelier 3 Governance services, financing, Committee for Standardization on governance of water and sanitation services

Apéritif dînatoire

Vendredi 15 novembre

9h00	Accueil Café de bienvenue
9h30 - 10 h30	Introduction Henri BEGORRE , Président du Partenariat Français pour l'Eau -PFE Dr. Michael BECKEREIT , PDG Hamburg-Wasser and President GWP - HH-Jenfeld as an example for Urban Decentralization Yves BERNHEIM , Président HYDREOS Grand témoin allemand Dr. Hans HUBER , HUBER SA, Sustainable and Intelligent Urbanisation - from Waste Water Management to Recycling Economy Grand témoin français
10h30 - 11h10	Restitution et présentation du projet du plan d'actions
11h10 - 12 h10	Table ronde politique Henri BEGORRE , Président du Partenariat Français pour l'Eau -PFE Dr. Michael BECKEREIT , GWP Dr. Thomas STRATENWERTH , BMU Alby SCHMITT , Direction de l'eau et de la Biodiversité, Ministère de l'Ecologie, du Développement Durable et de l'Energie - MEDDE Georges POTTECHER , HYDREOS

Point Presse

Apéritif déjeunatoire

*sous-réserve

Projets français additionnels:

Projets/Intervenants allemands additionnels:

Dr. **Jens LIBBE**, DIFU, "Intelligente und multifunktionelle Infrastruktursysteme für eine zukunftsfähige Wasserversorgung und Abwasserentsorgung"

(Infrastructures intelligentes et multifonctionnelles pour un approvisionnement durable en eau et en assainissement)t

Anja SCHUMANN, FBR/H2Oconsult, Bedeutung der Betriebs- und Regenwassernutzung bei der Zertifizierung von Standquartieren“

(Certification pour l'utilisation des eaux de pluie)

Elisabeth KUMMER, Lufthansa Technik, Wasser- und Abwassermanagement bei einem Flugzeuginstandsetzungsbetrieb

(Gestion des eaux usées dans une opération d'entretien d'aéronefs)